



Assemblez la base en bois sur le corps principal avec les haut-parleurs et les rondelles comme sur l'illustration 1 ci-dessous. Le fillet du haut-parrier peut se démonter et se remonter comme sur l'illustration 2 ci-dessous.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- Unité principale**
- 1. Port USB MP3
 - 2. Logement pour carte SD
 - 3. AUX Entrée Auxiliaire
 - 4. Chargeur USB
 - 5. Indicateurs des modes
 - 6. Touche **M/C** (lecture/pause/balayage)
 - 7. Touche **VOL+**
 - 8. Touche **VOL-**
 - 9. Touche **MODE**
 - 10. Touche **M/TUNE+**
 - 11. Touche **M/TUNE-**
 - 12. Touche **M/** (recherche auto)
 - 13. Touche **STOP (ARRÊT)**
 - 14. Touche **FM SCAN**
 - 15. Touche **EQ (EQUALISEUR)**
 - 16. Touche **STANDBY**
 - 17. Touche **M/TUNE+**
 - 18. Touche **M/TUNE-**
 - 19. Touche **STOP (ARRÊT)**
 - 20. Touche **FM SCAN**
 - 21. Touche **EQ (EQUALISEUR)**

Télécommande

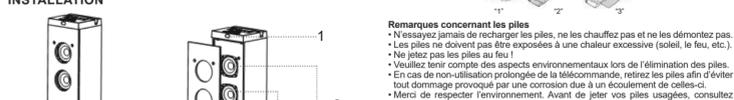
- R1. Touche **STANDBY**
- R2. Touche **M/TUNE+**
- R3. Touche **M/TUNE-**
- R4. Touche **STOP (ARRÊT)**
- R5. Touche **FM SCAN**
- R6. Touche **EQ (EQUALISEUR)**

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (lithium). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.

REMPACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Poussez le verrou vers la droite. Serrez le tirail à pile.
2. Insérez une pile « CR2025 » de marque bonnive de la pile (+ vers le haut).
3. Remplacez la couverture du compartiment à pile.

INSTALLATION



ATTENTION: Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN GARDE

- N'essayez jamais de recharger les piles, ne les chauffez pas et ne les démontez pas.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, le feu, etc.).
- Ne jetez pas les piles dans les poubelles.
- Veuillez tenir compte des aspects environnementaux lors de l'élimination des piles.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Si vous sentez que les batteries ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quel partie du corps, chercher une assistance médicale immédiate.

ALIMENTATION

- L'adaptateur secteur fourni fonctionne sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz et ne peut être utilisé que sur une alimentation dans les limites de ces caractéristiques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur secteur risque d'endommager l'appareil.

ATTENTION:

- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec ce produit.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Utilisez pas l'adaptateur secteur s'il est abîmé. Placez les câbles à un endroit sûr et évitez de les laisser traîner.
- Veillez à ce que la prise secteur se trouve à proximité de l'appareil. En cas de disfonctionnement, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise.

REMARQUE: Dans un souci d'économie d'énergie, la fin de la lecture ou bien écoute de la musique d'écoute est réglée à 15 min et à qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

FONCTIONS DE BASE

1. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour mettre l'appareil en marche. Pour arrêter l'appareil, utilisez cette même touche.
2. Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs reprises pour choisir la source de lecture désirée. L'indicateur de la fonction sera allumé.
3. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour régler la qualité du son.
4. Appuyez sur la touche **M/TUNE-** pour régler la qualité du son.
5. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour couper temporairement le son. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir le son.
6. Si l'unité ne sera utilisée pendant une longue période, débranchez-la complètement.

ÉCOUTE DE LA RADIO

1. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur FM passe au vert.
3. Appuyez sur le bouton **M/TUNE+** pour rechercher manuellement une station par pas; maintenez enfoncé le bouton **M/TUNE+** pour effectuer une recherche automatique jusqu'à la prochaine station, la recherche s'arrête alors.
4. Maintenez enfoncé le bouton **M/TUNE+** sur l'unité. Ou, bien appuyez sur la touche **FM SCAN** sur la télécommande. L'unité commencera à chercher automatiquement toutes les stations FM disponibles déjà stockées en mémoire.
5. Après avoir terminé la recherche automatique sur les touches numériques puis attendez environ 3 secondes, vous pouvez sélectionner les stations en présélection 1-20, par ex: Appuyez sur "1" signifie la station présélectionnée 1, appuyez sur "+" signifie la station 20. Ou appuyez sur "2" pour aller entre les stations pré-sélectionnées et les écouter.

Pour améliorer la réception radio:

FM: Pour une réception FM optimale, étendez l'antenne filaire.

Lecture d'une CLE USB ou d'une CARTE SD/SDHC/MMC

Vous pouvez connecter un périphérique USB (non fourni) au port USB ou une carte mémoire SD/MMC (non fournie) au logement pour carte de l'appareil pour lire des fichiers MP3.

Remote control

- R4. Touche **STANDBY**
- R5. Touche **M/TUNE+**
- R6. Touche **M/TUNE-**
- R7. Touche **STOP (ARRÊT)**
- R8. Touche **FM SCAN**
- R9. Touche **EQ (EQUALISEUR)**
- R10. Touche **M/TUNE+**
- R11. Touche **M/TUNE-**

Remarques:

- L'unité est compatible avec les appareils de mémoire supplémentaires (source): Clé USB, carte SD, SDHC, MMC.
- Formats pris en charge: MP3 (32kpbs-320kpbs)
- Le nombre total de fichiers MP3 sur le dispositif de stockage ne peut pas dépasser 999.
- Si l'insertion de la carte mémoire est défective, c'est que vous ne l'avez peut-être pas insérée dans le bon sens. Retournez-la et réinsérez-la à nouveau.
- Pour lire des fichiers sur une clé USB ou une carte SD/SDHC/MMC, vous devez brancher la clé USB ou la carte SD/SDHC/MMC lorsque l'unité est en mode veille.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode USB ou carte SD/SDHC/MMC.
- Lorsque vous utilisez des modèles de périphériques USB, nous ne pouvons garantir que l'appareil supporte tous les modèles. Si votre périphérique USB n'est pas supporté, veuillez essayer un autre.
- Il arrive que certains cartes SD/SDHC/MMC soient incompatibles.

FR Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.
ES Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.
IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
NL Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

- 1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur iPod, iPad, MP3) à la prise AUX (3.5mm).
- 2. Appuyez sur la touche **MODE** pour mettre l'appareil en marche. Appuyez sur les touches **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur AUX passe au vert.
- 3. Démarrez la lecture sur votre source auxiliaire.
- 4. Ajustez le volume sonore en utilisant le bouton **VOL+** ou **VOL-**.
- 5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre source auxiliaire de la prise AUX.

COUPLAGE ET CONNEXION

Le mot **Bluetooth** ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth des autres appareils qui étaient couplés avec votre unité.
2. Appuyez sur la touche **MODE** pour mettre l'appareil en marche.
3. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode Bluetooth. L'indicateur de Bluetooth s'allumera et vert en conséquence. Votre appareil passera en mode de paillage et une tonalité vocale sera émise.
4. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil Bluetooth. Typiquement, les commandes Bluetooth se trouvent dans le menu d'outils ou de paramètres de l'appareil (voir votre manuel de l'utilisateur). Allumez la connectivité Bluetooth et rendez votre appareil visible.
5. Rafraîchissez la liste couplage sur votre appareil Bluetooth.
6. Choisissez d'ajouter un nouvel appareil Bluetooth ou «configurer un appareil Bluetooth» sur votre appareil. Commencez à effectuer une recherche. Une fois que «M-1250BT» apparaît sur votre appareil, sélectionnez-le. Si votre appareil vous demande un mot de passe, saisissez «0000». Si la tentative de couplage échoue ou prend trop de temps, reconectez la procédure de couplage (voir les étapes 2-6).
7. Une fois que votre appareil et le «M-1250BT» se sont connectés réciproquement, votre unité est prête à fonctionner.
8. Si le couplage échoue, procédez ainsi: pressez et maintenez enfoncé le bouton **M** appuyé jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-1250BT» dans la liste des appareils (voir l'étape 6) plus haut.

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-1250 BTW afin d'obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez débrancher et se connecter au haut-parleur secondaire. Attendez la distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.

Jour des fichiers audio depuis des appareils Bluetooth.

Assurez-vous que la connexion Bluetooth entre l'unité et l'appareil est activée.

1. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour passer à la page. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **M** pour la reprendre.
2. Appuyez sur la touche **M/TUNE+** pour passer à la page suivante ou précédente.

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

MAIN UNIT

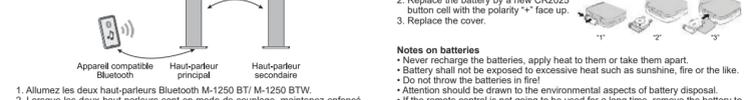
- 1. USB MP3 port
- 2. SD card slot
- 3. AUX input jack
- 4. USB CHARGE
- 5. MODE indicators
- 6. M/C (Play/Pause/Scan Button)
- 7. VOL+ Button
- 8. VOL- Button
- 9. MODE Button
- 10. M/TUNE+ Button
- 11. M/TUNE- Button
- 12. Standby Button
- 13. Antenna
- 14. Play/Pause Button
- 15. STOP Button
- 16. FM SCAN Button
- 17. EQ Button
- 18. Numeric Buttons

REPLACE THE BATTERY FOR THE REMOTE CONTROL

1. Push and hold the battery trap.
2. Replace the battery by a new CR2025 (+) with the correct polarity "+" face up.
3. Replace the cover.

Notes on batteries

- Never reinsert the batteries, apply heat to them or take them apart.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not throw the batteries in fire!
- Attention should be paid to the environmental aspects of battery disposal.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
- Please respect the environment before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.



ATTENTION: Danger of explosion if the batteries are not correctly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING

(The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just a few hours and can be fatal if not treated immediately. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and take it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.)

POWER SUPPLY USING THE AC ADAPTOR

The supplied AC adaptor operates on AC mains supplies of 100-240V ~ 50/60Hz and should only be connected to a mains supply with these parameters.

CAUTIONS

- Do not use the AC adaptor for use with this unit only. Do not use it with other equipments.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the power outlet.
- Be sure to use it near the wall outlet. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- When the AC adaptor is plugged in, the apparatus is not completely disconnected from the main power source, even when the unit is turned off.
- The remote control is used as intended. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. Do to be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.

GENERAL OPERATION

1. Press **MODE** button to turn on or turn off the unit.
2. Press **MODE** button repeatedly to select the playback source as desired. The **MODE** indicators will light green accordingly.
3. If no USB device or CARD was inserted, USB or CARD mode cannot be selected by **MODE** button.
4. Press the **VOL(Volume)/FM** buttons to adjust volume level.
5. Press the **EQ** button to set EQ (equalizers) mode as desired.
6. Press the **M** Button on the remote control to turn off the sound. Press it again to turn it back.
6. If the unit is not used for a long period of time, pull out the plug to turn off the unit completely.

PLAY RADIO

1. Press **MODE** button to turn on the unit.
2. Press **MODE** button repeatedly until the FM indicator turns on.
3. Press **M/TUNE+** for step forward/reward to search located station manually, press **M/TUNE-** for step forward/reward to search located station automatically.
4. Press **M/TUNE+** for step forward/reward to search located station automatically until one station is found then unit will stop to search.
5. Press **FM SCAN** button on the remote control. The unit will start to search all available FM stations then stored into the memory automatically.
6. Press **M/TUNE+** for step forward/reward to search located station manually, press numeric buttons then wait for approx 3 seconds, you can select 1-20 preset stations. eg: pressing "1", means preset station 1, pressing "2" + "+" means preset station 20. Or press **M/TUNE+** to cycle through and search for stations.

TO enhance radio reception ability:

FM: Fully unwind the antenna wire. Extend the antenna wire and place it in the position that sounds best.

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

- 1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur iPod, iPad, MP3) à la prise AUX (3.5mm).
- 2. Appuyez sur la touche **MODE** pour mettre l'appareil en marche. Appuyez sur les touches **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur AUX passe au vert.
- 3. Démarrez la lecture sur votre source auxiliaire.
- 4. Ajustez le volume sonore en utilisant le bouton **VOL+** ou **VOL-**.
- 5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre source auxiliaire de la prise AUX.

COUPLAGE ET CONNEXION

Le mot **Bluetooth** ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth des autres appareils qui étaient couplés avec votre unité.
2. Appuyez sur la touche **MODE** pour mettre l'appareil en marche.
3. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode Bluetooth. L'indicateur de Bluetooth s'allumera et vert en conséquence. Votre appareil passera en mode de paillage et une tonalité vocale sera émise.
4. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil Bluetooth. Typiquement, les commandes Bluetooth se trouvent dans le menu d'outils ou de paramètres de l'appareil (voir votre manuel de l'utilisateur). Allumez la connectivité Bluetooth et rendez votre appareil visible.
5. Rafraîchissez la liste couplage sur votre appareil Bluetooth.
6. Choisissez d'ajouter un nouvel appareil Bluetooth ou «configurer un appareil Bluetooth» sur votre appareil. Commencez à effectuer une recherche. Une fois que «M-1250BT» apparaît sur votre appareil, sélectionnez-le. Si votre appareil vous demande un mot de passe, saisissez «0000». Si la tentative de couplage échoue ou prend trop de temps, reconectez la procédure de couplage (voir les étapes 2-6).
7. Une fois que votre appareil et le «M-1250BT» se sont connectés réciproquement, votre unité est prête à fonctionner.
8. Si le couplage échoue, procédez ainsi: pressez et maintenez enfoncé le bouton **M** appuyé jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-1250BT» dans la liste des appareils (voir l'étape 6) plus haut.

ATTENTION: Danger of explosion if the batteries are not correctly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

FR Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.
ES Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.
IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
NL Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

If you can not easily insert the memory card, you may have inserted it incorrectly. Try to turn over the card and then insert again.

• If any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

LISTENING TO AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e.g. iPod / MP3 player) to the AUX jack (3.5mm).
2. Press the **MODE** button to turn on the unit. Press the **MODE** Button repeatedly until the AUX indicator turns on.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the AUX jack.

USB CHARGER-A Power USB Port

1. Connect your device to USB cable (not included) and plug the standard USB plug into the USB charging port on the top of the unit.

1. Power on the unit as previous procedures.
- When finished, disconnect the USB cable from the unit.

GB BLUETOOTH SPEAKER WITH PLL RADIO

UNPACK YOUR UNIT

When you unbox your new unit, make sure that you have removed all the accessories and information papers:

- Speaker tower
- AC adaptor
- User manual
- Remote Control
- 1 piece of Stereo audio connection cable with 3.5 stereo plug
- 2 pieces of Assembly screws / washers

BLUETOOTH PAIRING & LINKING OPERATION

The **Bluetooth**™ word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any usage of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

1. Turn off the Bluetooth functionality of other devices that were paired with your unit.
2. Press the **MODE** button to turn on the unit.
3. Press **MODE** button to select Bluetooth mode. The Bluetooth indicator will turn on. Your unit will be in pairing mode with tone voice.
4. Turn on Bluetooth functionality on your Bluetooth device. Typically, Bluetooth controls are found on the device's settings menu (see your user manual).
5. Turn on Bluetooth connectivity and make your device "discoverable".
6. Choose "add a new Bluetooth device" or "setup Bluetooth devices" on your device. It will start to search. Once "M-1250BT" shows on your device, select it. If your device prompts you for a pass code, please enter 0000. If the pairing attempt fails or times out, please start pairing procedure again (see steps 2-6).
7. After your device and the "M-1250BT" have connected each other, a tone voice will be heard.
8. If the pairing fails, perform the following: Press and hold the **M** button until the Bluetooth indicator blinks quickly to enter the pairing mode. (On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-1250BT" from the device List (see step 6) above).

TELECOMANDO

- R1. Botão **STANDBY** (LIGAR/STANDBY)
- R2. Botão **M/TUNE+** (sintonização para a frente em modo rádio / salto para a faixa anterior)
- R3. Botão **VOL+/** - Regulação do volume
- R4. Botão **MODE**
- R5. Botão **M/C** (Permite cortar ou reiniciar o som)
- R6. Botão **M/TUNE-** (sintonização para a frente em modo rádio / salto para a faixa anterior)
- R7. Botão **STOP (ARRÊT)**
- R8. Botão **FM SCAN**
- R9. Botão **EQ (EQUILIBRADOR)**
- R10. Botão **EQ (EQUILIBRADOR)**
- R11. Botões numéricas

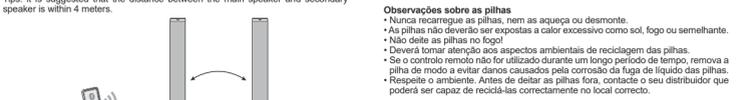
Play MUSIC from Bluetooth devices.

Make sure the Bluetooth connection between the unit and the device is active.

1. Press **MODE** button to select Bluetooth mode.
2. Press **M** button to skip forward to next track and **M** to skip backward to previous track.

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-1250 BTW M-1250 BTW to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-1250 BTW M-1250 BTW.



Observações sobre as pilhas

- Nunca recarregue as pilhas, nem as aqueça ou desmonte.
- As pilhas não deverão ser expostas a calor excessivo como sol, fogo ou semelhante.
- Deverá tomar atenção aos aspectos ambientais de reciclagem das pilhas.
- Se o controle remoto não estiver funcionando, tente substituí-lo por um novo.
- Se o controle remoto não funciona, tente substituí-lo por um novo e remova a pilha de modo a evitar danos causados pela corrosão da fumaça de líquido das pilhas.
- Respeite o ambiente. Antes de deitar as pilhas fora, contate o seu distribuidor que poderá ser capaz de reciclá-las corretamente no local correto.

CAUIDADO: Perigo de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta.

ADVERTÊNCIA

(Não fume nas pilhas, Perigo de Queimadura Química. Este produto contém uma caixa de pilhas com células metálicas. O indicador da origem acidentalmente verde de acordo com a norma metálica/botão for engolido, pode causar quadamuradas internas graves em apenas 15 minutos, podendo levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, ou decaia de uso a aparelho e não estiver funcionando, tente substituí-lo por um novo. Se o controle remoto não funciona, tente substituí-lo por um novo e remova a pilha de modo a evitar danos causados pela corrosão da fumaça de líquido das pilhas. Respeite o ambiente. Antes de deitar as pilhas fora, contate o seu distribuidor que poderá ser capaz de reciclá-las corretamente no local correto.)

ALIMENTAÇÃO

Utilização do adaptador de corrente

O adaptador de corrente fornecido pode ser utilizado apenas com uma alimentação de 100-240V ~ 50/60Hz.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não liga.	Adaptador de corrente não está sendo utilizado corretamente.	Conecte o cabo de energia ao adaptador corretamente.
	O aparelho está no modo de Espera (Standby).	Pressione o botão MODE para ligar o aparelho.
	Volume no mínimo.	Ajuste o volume.
	O dispositivo conectado não está no modo de reprodução.	Reproduza a música no dispositivo conectado.
Sem som.	A saída de som do dispositivo conectado não está funcionando.	Ajuste o volume do dispositivo conectado.
	Nível de volume do dispositivo conectado está muito alto. (Modos AUX IN & BLUETOOTH)	Reduza o volume através do botão VOL-.
Distorção do som	Nível de volume do dispositivo conectado está muito alto. (Modos AUX IN & BLUETOOTH)	Reduza o volume do dispositivo conectado.
	Falha na recepção de Bluetooth	Tente conectá-lo novamente.

UTILIZAÇÃO DE BASE

1. Prima o botão **MODE** para ligar o aparelho. Prima o botão para desligar o aparelho.
2. Pressione o botão **MODE** várias vezes para selecionar reprodução como a origem de som desejada. O indicador da origem acidentalmente verde de acordo com a escolha. Nota: Como um dispositivo USB ou CARTÃO não esteja inserido, o modo USB ou CARTÃO não poderá ser selecionado através do botão **MODE**.
3. Utilize os botões **VOL +/-** para ajustar o volume até ao nível de escuta desejado.
4. Prima o botão **EQ** de forma repetida para selecionar os diferentes modos.
5. Pressione o botão **M** para cortar temporariamente o som. Prima de novo este botão para restabelecer o som.
6. Como o rádio não seja utilizado por um longo período de tempo, retire-o da tomada para desligar o aparelho totalmente.

OVIVR RÁDIO

1. Prima o botão **MODE** para ligar o aparelho.
2. Pressione o botão **MODE** várias vezes até que o indicador de FM se torne verde.
3. Pressione **M/TUNE+** para avançar/retróceder para sintonizar a estação localizada manualmente, pressione **M/TUNE-** para avançar/retróceder para sintonizar a estação localizada automaticamente até que uma estação seja encontrada.
4. Pressione e segure **M** na unidade. Ou, Pressione o botão **FM SCAN** no controle remoto. O aparelho começará a buscar todas as estações FM disponíveis e as irá armazenar na memória automaticamente.
5. Depois que o FM SCAN tiver concluído, pressione os botões numéricos e depois por aproximadamente 3 segundos para selecionar uma estação gravada na memória automaticamente. Por exemplo: pressionando "1", significa a estação 1, pressionando "2" + "+" significa a estação da memória 20. Ou pressione **M/TUNE+** para alternar entre as estações e escutar as estações gravadas na memória.

Para melhorar a recepção de rádio:

FM: Estique a sua antena FM.

LEITURA DE UMA CHAVE USB OU DE UM CARTÃO SD/SDHC/MMC

Você pode conectar um pendrive USB (não fornecido) ou um cartão SD/SDHC/MMC para expandir a memória do aparelho para reproduzir arquivos MP3.

Características técnicas

Alimentação: DC 16.0V ± 3.0A ± 0.05A
Alcance do Controle Remoto: Até 5 metros, +/- 30 graus.

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO: Para evitar o risco de choque elétrico, não desmonte o aparelho. Este não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confiar todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

If you can not easily insert the memory card, you may have inserted it incorrectly. Try to turn over the card and then insert again.

• If any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte sua fonte externa (por ex., um aparelho de iPod, iPad, mp3) na ENTRADA AUX (3.5mm).
2. Pressione o botão **MODE** para ligar o aparelho. Pressione o botão **MODE** várias vezes até que o indicador de AUX se torne verde.
3. Inicie a reprodução da fonte externa.
4. Ajuste o volume para o volume desejado.
5. Para interromper a reprodução, desconecte a origem auxiliar da conexão AUX.

REPRODUZINDO ARQUIVOS DE ÁUDIO DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH.

Certifique-se de que a conexão Bluetooth entre o aparelho e o dispositivo está ativa.

1. Durante a reprodução, pressione o botão **M** para colocar a reprodução em pausa.
2. Pressione o botão **M/TUNE+** (snel) para avançar para a próxima faixa e pressione o botão **M/TUNE-** para retornar a faixa anterior.

Observações sobre as pilhas

- Nunca recarregue as pilhas, nem as aqueça ou desmonte.
- As pilhas não deverão ser expostas a calor excessivo como sol, fogo ou semelhante.
- Deverá tomar atenção aos aspectos ambientais de reciclagem das pilhas.
- Se o controle remoto não estiver funcionando, tente substituí-lo por um novo.
- Se o controle remoto não funciona, tente substituí-lo por um novo e remova a pilha de modo a evitar danos causados pela corrosão da fumaça de líquido das pilhas.
- Respeite o ambiente. Antes de deitar as pilhas fora, contate o seu distribuidor que poderá ser capaz de reciclá-las corretamente no local correto.

CAUIDADO: Perigo de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta.

ADVERTÊNCIA

(Não fume nas pilhas, Perigo de Queimadura Química. Este produto contém uma caixa de pilhas com células metálicas. O indicador da origem acidentalmente verde de acordo com a norma metálica/botão for engolido, pode causar quadamuradas internas graves em apenas 15 minutos, podendo levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, ou decaia de uso a aparelho e não estiver funcionando, tente substituí-lo por um novo. Se o controle remoto não funciona, tente substituí-lo por um novo e remova a pilha de modo a evitar danos causados pela corrosão da fumaça de líquido das pilhas. Respeite o ambiente. Antes de deitar as pilhas fora, contate o seu distribuidor que poderá ser capaz de reciclá-las corretamente no local correto.)

ALIMENTAÇÃO

Utilização do adaptador de corrente

O adaptador de corrente fornecido pode ser utilizado apenas com uma alimentação de 100-240V ~ 50/60Hz.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não liga.	Adaptador de corrente não está sendo utilizado corretamente.	Conecte o cabo de energia ao adaptador corretamente.

Hinweis: De USB- of SD-Wiedergabemodus wird nach Anschluss eines entsprechenden Geräts automatisch eingestellt.

- Um die Wiedergabe der Musik zu unterbrechen (Pause), drücken Sie Taste **II**.
- Um die Musik schnell eingeschaltet werden können, während die Taste **II** gedrückt ist, um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie Taste **III**, um zum vorigen Titel zu springen.
- Wählen Sie mit dem **Ziffernblock** den gewünschten Titel aus. Beispiel: Drücken Sie „1“ für Titel 1. Drücken Sie „2“ + „0“ + „9“ für Titel 209 auszuwählen.

Hinweise:

- Dieses Gerät unterstützt folgende Speichergeräte (Quellen): USB-Flashgeräte, SD, SDHC, MMC.
- Unterstütztes Format: MP3 (320kbps-320kbps).
- Die Höchstzahl der MP3-Dateien auf einem Speichergerät darf 999 nicht überschreiten.
- Falls sich eine Speicherkarte nicht richtig einschließen lässt, dann halten Sie die Karte fest und drücken Sie **II**. Versuchen Sie es erneut, indem Sie die Karte anders herum drehen.
- Installieren Sie USB-Flashgeräte oder SD/SDHC/MMC-Karten nur in metallisierte Schlitze des Geräts. Schalten Sie das Gerät EIN und wählen Sie mit der Taste **MODE** den Modus USB oder SD/SDHC/MMC.
- Es sind viele USB-Geräte auf dem Markt erhältlich. Wir garantieren nicht, dass alle Arten von USB-Geräten unterstützt werden. Ihr USB-Gerät nicht unterstützt wird, versuchen Sie es bitte mit einem anderen Modell.
- Einige SD/SDHC/MMC-Karten sind möglicherweise nicht kompatibel.

VERBODING DE ENGANGS FÜR ZUSATZGERÄTE

- Schließen Sie Ihr Audiogerät (z. B. ein iPod / iPad / MP3-Player) am AUX-Anschluss an (3,5mm).
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE** (Modus), bis die AUX-Anzeigeleuchte grün leuchtet.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Lautstärkepegel.
- Terminieren Sie das externe Gerät der AUX-Buchse, um die Wiedergabe zu beenden.

USB-LADGERÄTE

- Schließen Sie ein USB-Kabel (nicht enthalten) an Ihr Gerät an, und schließen Sie dann den standardmäßigen USB-Stecker an den USB-Ausgang an der Rückseite des Geräts an.
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten.
- Trennen Sie die USB-Kabel nach dem Aufladen vom Gerät.

Hinweise:

- Die maximale Ausgabeleistung des USB-Ausgangs beträgt DC 5V \pm 2.1A. Sie können alle wiederaufladbaren USB-Geräte aufladen, die über eine geringere Ladespannung verfügen, wie z.B. iPod, iPhone, iPad, MP3-Spieler, usw.
- Die Ladefunktion im Standby-Modus nicht verfügbar.
- Eineinige Geräte sind möglicherweise nicht kompatibel.

VERBINDUNGS-AUFBAU UND VERKÜPFUNG (PAIRING)

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S. ist ohne unsere Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markenmarken sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

- Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion anderer Geräte, die mit Ihrem Gerät verknüpft werden.
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie mit der Taste **MODE** den Modus Bluetooth ein. Die Anzeigelampe für die Engpassleuchte leuchtet grün. Das Gerät ist in den Pairing-Modus geht, wird mit zwei Signalen angezeigt.
- Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion. Normalerweise finden Sie solche Funktionen unter den Einstellungen der Geräte (schauen Sie im Handbuch Ihres Geräts nach). Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung, damit Ihr Gerät erkannt werden kann.
- Behalten Sie die Bluetooth-Verknüpfungen zwischen Ihrem Gerät und anderen Geräten.
- Wählen Sie an Ihrem Gerät „Neues Bluetooth-Gerät hinzufügen“ oder „Bluetooth-Gerät einstellen“. Die Suche beginnt. Sobald „M-1250BT“ in der Anzeige erscheint, bestätigen Sie diese Auswahl. Wenn Ihr Gerät Sie zur Eingabe eines Passworts auffordert, geben Sie bitte 0000 ein. Wenn Ihr Gerät Sie um eine PIN-Nummer gebittet, geben Sie bitte 0000 ein. Wenn Sie die Pairing-Vorgang bitte erneut (siehe Schritt 2 bis 6).
- Nachdem Ihr Gerät und das „M-1250BT“ erfolgreich miteinander verbunden wurden, hören Sie ein Signalton.
- Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus: Halten Sie die Taste **II** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige angeht schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie „M-1250BT“ in der Geräteleiste (siehe Schritt 6 weiter oben).

Wiedergabe von Audiodaten von Bluetooth-Geräten

Verweigern Sie sich, dass die Bluetooth-Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiv ist.

- Um die Wiedergabe der Musik zu unterbrechen (Pause), drücken Sie Taste **II**.
- Um die Musik wieder normal abzuspielen, drücken Sie noch einmal die Taste **II**.
- Belätigen Sie die Taste **III**, um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie Taste **III**, um zum vorigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste **III** oder **II** um während der Wiedergabe die Schnellsuche zu aktivieren.

Hinweise: Die Tasten **II** und **III** funktionieren möglicherweise nicht mit allen Bluetooth-Geräten.

NEW ONE S.A.S. erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-1250 BT/MUSE M-1250 BT/W in wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Konformitätsklärung ist unter www.muse-europe.com herunterzuladen.

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schrittweise Bluetooth-Trennung der M-1250 BT/M-1250 BTW Lautsprecher erforderlich. Sie müssen daher zwei M-1250 BT/M-1250 BTW erwerben.

Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

1. Schalten Sie die zwei M-1250 BT/M-1250 BTW Lautsprecher ein.

2. Wenn an beiden Lautsprechern die Kopplungsfunktion aktiviert ist, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, um dem Bluetooth-Lautsprecher, den Sie als Hauptgerät (linker Kanal) verwenden möchten. Dieser Lautsprecher sucht dann den sekundären Lautsprecher (rechter Kanal) und stellt die Verbindung her. Beide Lautsprecher erfassen automatisch den linken bzw. rechten Kanal.

3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).

4. Stellen Sie die Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.

5. Drücken Sie die Taste **II** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

6. Halten Sie die Taste **MODE** ein zweites Mal, um die Stereo-Kopplung trennen.

TROUBLESHOOTING GUIDE

ERSCHEINUNGSBILD	URSACHE	BEHEBUNG
Das Netzstromadapter ist nicht angeschlossen worden.	Schließen Sie es ordnungsgemäß an eine Steckdose an.	
Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Drücken Sie die Taste II , um das Gerät einzuschalten.	
Kein Ton	Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt. Der Wiedergabemodus ist angeschlossen nicht aktiviert.	Starten Sie die Wiedergabe an eingeschlossenem Gerät.
Kein Bluetooth-Empfang	Die Tonabgabe des angeschlossenen Geräts (AUX IN & BLUETOOTH).	Stellen Sie ein angeschlossenes Gerät die Lautstärke entsprechend ein.
Kein Ton	Lautstärke zu hoch.	Reduzieren Sie die Lautstärke mit der Taste VOL-.
Tomverzerrungen	Lautstärke des angeschlossenen Geräts zu hoch. (Modi AUX IN & BLUETOOTH).	Reduzieren Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts die Lautstärke.
Kein Bluetooth-Empfang	Bluetooth-Modus nicht aktiviert.	Versuchen Sie es erneut.

WARNUNGEN

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Stellen Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und verhindern Sie die Belüftungsoffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zellen, Deckchen, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze oder ein in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasser spritzen, oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Glas, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.

- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).

- Über den Netzstromadapter kann das Gerät von der Netzspannung getrennt sein. Um die Musik schnell eingeschaltet werden können, während die Taste **II** gedrückt ist, um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie Taste **III**, um zum vorigen Titel zu springen.
- Wählen Sie mit dem **Ziffernblock** den gewünschten Titel aus. Beispiel: Drücken Sie „1“ für Titel 1. Drücken Sie „2“ + „0“ + „9“ für Titel 209 auszuwählen.

Hinweise:

- Dieses Gerät unterstützt folgende Speichergeräte (Quellen): USB-Flashgeräte, SD, SDHC, MMC.
- Unterstütztes Format: MP3 (320kbps-320kbps).
- Die Höchstzahl der MP3-Dateien auf einem Speichergerät darf 999 nicht überschreiten.
- Falls sich eine Speicherkarte nicht richtig einschließen lässt, dann halten Sie die Karte fest und drücken Sie **II**. Versuchen Sie es erneut, indem Sie die Karte anders herum drehen.
- Installieren Sie USB-Flashgeräte oder SD/SDHC/MMC-Karten nur in metallisierte Schlitze des Geräts. Schalten Sie das Gerät EIN und wählen Sie mit der Taste **MODE** den Modus USB oder SD/SDHC/MMC.
- Es sind viele USB-Geräte auf dem Markt erhältlich. Wir garantieren nicht, dass alle Arten von USB-Geräten unterstützt werden. Ihr USB-Gerät nicht unterstützt wird, versuchen Sie es bitte mit einem anderen Modell.
- Einige SD/SDHC/MMC-Karten sind möglicherweise nicht kompatibel.

VERBODING DE ENGANGS FÜR ZUSATZGERÄTE

- Schließen Sie Ihr Audiogerät (z. B. ein iPod / iPad / MP3-Player) am AUX-Anschluss an (3,5mm).
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE** (Modus), bis die AUX-Anzeigeleuchte grün leuchtet.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Lautstärkepegel.
- Terminieren Sie das externe Gerät der AUX-Buchse, um die Wiedergabe zu beenden.

USB-LADGERÄTE

- Schließen Sie ein USB-Kabel (nicht enthalten) an Ihr Gerät an, und schließen Sie dann den standardmäßigen USB-Stecker an den USB-Ausgang an der Rückseite des Geräts an.
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten.
- Trennen Sie die USB-Kabel nach dem Aufladen vom Gerät.

Hinweise:

- Die maximale Ausgabeleistung des USB-Ausgangs beträgt DC 5V \pm 2.1A. Sie können alle wiederaufladbaren USB-Geräte aufladen, die über eine geringere Ladespannung verfügen, wie z.B. iPod, iPhone, iPad, MP3-Spieler, usw.
- Die Ladefunktion im Standby-Modus nicht verfügbar.
- Eineinige Geräte sind möglicherweise nicht kompatibel.

VERBINDUNGS-AUFBAU UND VERKÜPFUNG (PAIRING)

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S. ist ohne unsere Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markenmarken sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

- Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion anderer Geräte, die mit Ihrem Gerät verknüpft werden.
- Drücken Sie die Taste **II**, um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie mit der Taste **MODE** den Modus Bluetooth ein. Die Anzeigelampe für die Engpassleuchte leuchtet grün. Das Gerät ist in den Pairing-Modus geht, wird mit zwei Signalen angezeigt.
- Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion. Normalerweise finden Sie solche Funktionen unter den Einstellungen der Geräte (schauen Sie im Handbuch Ihres Geräts nach). Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung, damit Ihr Gerät erkannt werden kann.
- Behalten Sie die Bluetooth-Verknüpfungen zwischen Ihrem Gerät und anderen Geräten.
- Wählen Sie an Ihrem Gerät „Neues Bluetooth-Gerät hinzufügen“ oder „Bluetooth-Gerät einstellen“. Die Suche beginnt. Sobald „M-1250BT“ in der Anzeige erscheint, bestätigen Sie diese Auswahl. Wenn Ihr Gerät Sie zur Eingabe eines Passworts auffordert, geben Sie bitte 0000 ein. Wenn Ihr Gerät Sie um eine PIN-Nummer gebittet, geben Sie bitte 0000 ein. Wenn Sie die Pairing-Vorgang bitte erneut (siehe Schritt 2 bis 6).
- Nachdem Ihr Gerät und das „M-1250BT“ erfolgreich miteinander verbunden wurden, hören Sie ein Signalton.
- Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus: Halten Sie die Taste **II** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige angeht schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie „M-1250BT“ in der Geräteleiste (siehe Schritt 6 weiter oben).

Wiedergabe von Audiodaten von Bluetooth-Geräten

Verweigern Sie sich, dass die Bluetooth-Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiv ist.

- Um die Wiedergabe der Musik zu unterbrechen (Pause), drücken Sie Taste **II**.
- Um die Musik wieder normal abzuspielen, drücken Sie noch einmal die Taste **II**.
- Belätigen Sie die Taste **III**, um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie Taste **III**, um zum vorigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste **III** oder **II** um während der Wiedergabe die Schnellsuche zu aktivieren.

Hinweise: Die Tasten **II** und **III** funktionieren möglicherweise nicht mit allen Bluetooth-Geräten.

NEW ONE S.A.S. erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-1250 BT/MUSE M-1250 BT/W in wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Konformitätsklärung ist unter www.muse-europe.com herunterzuladen.

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schrittweise Bluetooth-Trennung der M-1250 BT/M-1250 BTW Lautsprecher erforderlich. Sie müssen daher zwei M-1250 BT/M-1250 BTW erwerben.

Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

1. Schalten Sie die zwei M-1250 BT/M-1250 BTW Lautsprecher ein.

2. Wenn an beiden Lautsprechern die Kopplungsfunktion aktiviert ist, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, um dem Bluetooth-Lautsprecher, den Sie als Hauptgerät (linker Kanal) verwenden möchten. Dieser Lautsprecher sucht dann den sekundären Lautsprecher (rechter Kanal) und stellt die Verbindung her. Beide Lautsprecher erfassen automatisch den linken bzw. rechten Kanal.

3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).

4. Stellen Sie die Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.

5. Drücken Sie die Taste **II** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

6. Halten Sie die Taste **MODE** ein zweites Mal, um die Stereo-Kopplung trennen.

TROUBLESHOOTING GUIDE

ERSCHEINUNGSBILD	URSACHE	BEHEBUNG
Das Netzstromadapter ist nicht angeschlossen worden.	Schließen Sie es ordnungsgemäß an eine Steckdose an.	
Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Drücken Sie die Taste II , um das Gerät einzuschalten.	
Kein Ton	Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt. Der Wiedergabemodus ist angeschlossen nicht aktiviert.	Starten Sie die Wiedergabe an eingeschlossenem Gerät.
Kein Bluetooth-Empfang	Die Tonabgabe des angeschlossenen Geräts (AUX IN & BLUETOOTH).	Stellen Sie ein angeschlossenes Gerät die Lautstärke entsprechend ein.
Kein Ton	Lautstärke zu hoch.	Reduzieren Sie die Lautstärke mit der Taste VOL-.
Tomverzerrungen	Lautstärke des angeschlossenen Geräts zu hoch. (Modi AUX IN & BLUETOOTH).	Reduzieren Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts die Lautstärke.
Kein Bluetooth-Empfang	Bluetooth-Modus nicht aktiviert.	Versuchen Sie es erneut.

WARNUNGEN

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Stellen Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und verhindern Sie die Belüftungsoffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zellenen, Deckchen, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze oder ein in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasser spritzen, oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Glas, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.

FUNZIONAMENTO BÁSICO

- Pulse el botón **II** para encender el aparato. Para apagarlo, utilice el mismo botón.
- Pulse el botón **MODE** repetidamente para seleccionar la fuente de reproducción que desee. El indicador de fuente se iluminará en verde.
- Nota: Si no se hubiera introducido ningún dispositivo USB o TARJETA, los modos USB o TARJETA no podrán seleccionarse con el botón **MODE**.
- Utilice el botón VOL- para ajustar el nivel de volumen al modo deseado.
- Pulse el botón EQ de forma repetida para seleccionar los diferentes modos.
- Pulse el botón **III** para suprimir el sonido de forma temporal. Vuelva a pulsar este botón para restaurar el sonido.
- Si no se usara la unidad por un periodo prolongado, apáguela y desenchúfela.

FUNZIONAMENTO DE LA RADIO

- Pulse el botón **II** para encender el aparato.
- Pulse el botón **MODE** repetidamente hasta que el indicador de FM se ilumine en verde.
- Pulse **III** para avanzar/retroceder en la búsqueda de emisoras manualmente; mantenga pulsado **III** para avanzar/retroceder en la búsqueda automática de emisoras de radio. La unidad se detendrá cuando encuentre una emisora de radio.
- Mantenga pulsado **III** de forma continua para seleccionar automáticamente la emisora de radio más cercana. La unidad empezará a buscar todas las emisoras FM disponibles, independientemente de la distancia.
- Cuando haya finalizado la búsqueda de FM, pulse los botones numéricos, después espere unos 3 segundos. Podrá seleccionar las emisoras preseleccionadas 1-20. Por ejemplo, si pulsa "1", será la preselector de la pista 20. Si pulsa "2" + "0" + "9", será la pista 209.

TECHNISCHE DATEN

Wechselstrom: DC 16.0V \pm 3.0A ϕ ϕ

Frequenzbereich: FM 87.5 - 108.0 MHz

Modus: FM, AUX, USB, SD

Bluetooth: 2.402-2.483GHz

RF Output Power: +4 dBm

Bluetooth Reichweite: bis zu 10 Meter ohne Hindernisse. (Wände und Gegenstände beeinflussen die Reichweite des Signals)

Reichweite Fernbedienung: bis zu 5 Meter, +/- 30 Grad im offenen Gelände.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG! Um Elektrochockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht auseinander nehmen. Es enthält keine Teile, die der Benutzer reparieren oder austauschen kann. Alle Reparaturen einem qualifizierten Techniker an.

Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem Dreieck weist den Benutzer auf das Anlegen einer „gefährlichen Spannung“ im Inneren des Geräts hin.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf die wichtigen Anweisungen in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation hin.

WARNING! UMB BRANDEFAHR UND ELEKTROSCHOCK ZU VERMEIDEN, NICHT DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Sollten Sie diese Gerät in der Zukunft nicht mehr verwenden, dürfen Sie es nicht in den Hausmüll werfen. Informieren Sie sich über die nächst beste Recycling-Sammelstelle. Die lokalen Behörden oder Ihr Händler können Sie ausführlicher informieren (Europäische Richtlinie zu elektrischem und elektronischem Abfall).

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB O DE UNA TARJETA SD/SDHC/MMC

Conecte un dispositivo USB (no incluido) al puerto USB o inserte una tarjeta SD/SDHC/MMC (no incluida) en la ranura del aparato destinada a tal efecto para reproducir archivos MP3.

- Pulse el botón **II** para encender el aparato. Pulse el botón **MODE** repetidamente hasta que el indicador de USB o SD se ilumine en verde. Durante algunos segundos, el reproduccion reproducirá el disco automáticamente.
- Nota: Los fuentes USB o tarjeta SD seleccionadas automáticamente cuando se introduzcan.
- Durante la reproducción, pulse el botón **III** para interrumpir momentáneamente. Vuelva a pulsar el botón **III** para reanudar la reproducción.
- Pulse el botón **III** para saltar adelante a la siguiente pista y **III** para saltar atrás a la pista anterior.
- Use los botones numéricos para seleccionar la pista que desee. Por ej: si pulsa "1", será la pista 1. Si pulsa "2" + "0" + "9" será la pista 209.

ESPECIFICACIONES

Requisitos de alimentación: DC 16.0V \pm 3.0A ϕ ϕ

Cobertura de radio: FM 87.5 - 108.0 MHz

Modos: FM, AUX, USB, SD

Bluetooth: 2.402-2.483GHz

Bateria de corriente RF (radiofrecuencia): +4 dBm

Reichweite: bis zu 10 Meter ohne Hindernisse. (Wände und Gegenstände beeinflussen die Reichweite des Signals)

Reichweite Fernbedienung: bis zu 5 Meter, +/- 30 Grad im offenen Gelände.

MEIDAS DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no existe ninguna pieza que el usuario pueda reparar o sustituir. Cualquier servicio de mantenimiento y reparación debe confiarse a personal técnico cualificado.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

SINTOMA CAUSA SOLUCIÓN

SINTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Volumen al mínimo.	Ajuste el volumen al nivel deseado.	
El dispositivo conectado no se encuentra en el modo reproducción.	Reproduzca la música en el dispositivo conectado.	
Sin sonido.	El audio del dispositivo conectado es silencioso. (modo AUX IN y BLUETOOTH).	Ajuste el volumen del dispositivo conectado.
Volumen demasiado alto.	Reduzca el volumen pulsando VOL-.	
Distorsión de audio.	Reduzca el volumen del dispositivo conectado.	
Fallo en la recepción de Bluetooth.	No se encuentra en el modo de Bluetooth.	Intente de nuevo la conexión.

WARNING

Utilice este aparato en lugares con climas templados.

La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo. Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.

Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, mantiles, cortinas, etc.

No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.

No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.

No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.

No tire las pilas a fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas.

No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

El adaptador de red permite enchufar y desenchufar el aparato en espacios abiertos o al aire libre. No exponga el aparato a temperaturas extremas. El acceso al mismo debe permanecer desprotegido en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, debe de desenchufar el adaptador de red de la toma de corriente.

Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o electrostáticos, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.

El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB O DE UNA TARJETA SD/SDHC/MMC

Conecte un dispositivo USB (no incluido) al puerto USB o inserte una tarjeta SD/SDHC/MMC (no incluida) en la ranura del aparato destinada a tal efecto para reproducir archivos MP3.

- Pulse el botón **II** para encender el aparato. Pulse el botón **MODE** repetidamente hasta que el indicador de USB o SD se ilumine en verde. Durante algunos segundos, el reproduccion reproducirá el disco automáticamente.
- Nota: Los fuentes USB o tarjeta SD seleccionadas automáticamente cuando se introduzcan.
- Durante la reproducción, pulse el botón **III** para interrumpir momentáneamente. Vuelva a pulsar el botón **III** para reanudar la reproducción.
- Pulse el botón **III** para saltar adelante a la siguiente pista y **III** para saltar atrás a la pista anterior.
- Use los botones numéricos para seleccionar la pista que desee. Por ej: si pulsa "1", será la pista 1. Si pulsa "2" + "0" + "9" será la pista 209.

ESPECIFICACIONES

Requisitos de alimentación: DC 16.0V \pm 3.0A ϕ ϕ

Cobertura de radio: FM 87.5 - 108.0 MHz

Modos: FM, AUX, USB, SD

Bluetooth: 2.402-2.483GHz

Bateria de corriente RF (radiofrecuencia): +4 dBm

Reichweite: bis zu 10 Meter ohne Hindernisse. (Wände und Gegenstände beeinflussen die Reichweite des Signals)

Reichweite Fernbedienung: bis zu 5 Meter, +/- 30 Grad im offenen Gelände.

MEIDAS DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no existe ninguna pieza que el usuario pueda reparar o sustituir. Cualquier servicio de mantenimiento y reparación debe confiarse a personal técnico cualificado.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones que incluyen con el producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Si en el futuro desahucarse de este producto, recuérdese que los productos eléctricos no se deben tirar a la basura. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).